

SÉNAT DE BELGIQUE

SÉANCE DU 22 DÉCEMBRE 1926.

Projet de Loi répartissant les frais d'entretien de certains mineurs de justice.

EXPOSÉ DES MOTIFS.

MADAME, MESSIEURS,

Le programme d'assainissement financier que poursuit le Gouvernement met celui-ci dans l'impérieuse nécessité d'examiner les diverses sources de dépenses, afin de diminuer dans la mesure du possible les charges du Trésor. Le Gouvernement estime qu'il y a lieu d'établir une répartition plus équitable des frais d'entretien des mineurs qui bénéficient de l'application de la loi du 15 mai 1912 sur la protection de l'enfance.

En vertu du chapitre Ier de cette loi, lorsque les enfants dont les parents sont déchus de l'exercice de la puissance paternelle ne peuvent rester confiés à leur mère ou être placés à titre gratuit, les frais d'entretien de ces enfants incombent pour moitié à l'Etat et pour moitié au domicile de secours. Cette disposition se justifie d'elle-même : l'entretien de ces enfants a un caractère très net d'assistance et, comme tel, il incombe tout d'abord au domicile de secours. Mais comme les frais d'entretien sont alloués par l'autorité judiciaire en exécution d'une loi, il a paru équitable de mettre la moitié de ces frais à charge de l'Etat.

BELGISCHE SENAAT

VERGADERING VAN 22 DECEMBER 1926.

Wetsontwerp tot verdeeling van de onderhoudskosten van sommige Regeeringskinderen.

MEMORIE VAN TOELICHTING.

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

Het financieel saneeringsplan dat door de Regeering wordt uitgewerkt, brengt voor haar de dringende noodzakelijkheid mede de verschillende bronnen van uitgaven te onderzoeken, ten einde zooveel als mogelijk is, de lasten der Thesaurie te verminderen. De Regeering is van meening dat er termen zijn om een rechtmatiger verdeeling in te voeren van de kosten van onderhoud van de minderjarigen die het voordeel genieten van de toepassing der wet van 15 Mei 1912 op de kinderbescherming.

Krachtens hoofdstuk I van die wet, komen de kosten van onderhoud van de kinderen, wier ouders van de uitoefening van het ouderlijk gezag ontzet zijn, en die niet aan hun moeder kunnen toevertrouwd blijven of kosteloos worden uitbesteed, voor de helft ten laste van den Staat en voor de helft ten laste van het domicilie van onderstand. Die bepaling behoeft nader verrechtvaardigd te worden : het onderhoud van die kinderen is een duidelijk gecaracteriseerde onderstand en, als zoodanig, komt het eerst en vooral ten laste van het domicilie van onderstand. Maar, aangezien de onderhoudskosten ter voldoening van een wet toegekend worden door de rechterlijke overheid, scheen het billijk de helft er van ten laste van den Staat te leggen.

En ce qui concerne les mineurs qui comparaissent devant les juges des enfants, la loi du 15 mai 1912 décide que les faits commis par ces mineurs n'ont pas le caractère d'infraction. Ils n'entraînent aucune peine, mais seulement « des mesures de garde, d'éducation et de préservation. » (Art. 13).

Ces mesures de protection ont, elles aussi, un caractère d'assistance, non seulement lorsqu'elles comportent la mise à la disposition du Gouvernement et l'éducation dans un établissement de l'Etat, mais encore lorsqu'elles consistent dans le placement des mineurs dans des institutions publiques ou privées ou chez des particuliers. La loi ne prévoit actuellement l'intervention du domicile de secours, pour moitié, que dans les frais d'entretien des mineurs mis à la disposition du Gouvernement pour mendicité ou vagabondage. (Art. 42, §§ 2 et 43.)

Mais cette intervention elle-même, ne se produit plus depuis la mise en vigueur des arrêtés royaux des 31 mars 1921 et 16 avril 1923, qui, en érigeant les écoles de bienfaisance en institutions publiques de l'Etat, ont supprimé, en fait, la mise à la disposition du Gouvernement.

Le projet de loi que le Gouvernement a l'honneur de soumettre à vos délibérations a pour objet de remédier à cette situation en répartissant pour moitié entre l'Etat et le domicile de secours la charge d'entretien des mineurs dans les cas prévus par les articles 13, 14 et 15 de la loi sur la protection de l'enfance.

Les articles 16 à 19 de la loi du 15 mai 1912 visent les faits qui constitueraient des infractions s'ils étaient commis par des adultes, mais auxquels le législateur a enlevé le caractère délictueux lorsque les auteurs de l'infraction avaient moins de seize ans au moment des faits. Dans ce cas, le projet de loi

Wat de minderjarigen betreft die vóór de kinderrechtters verschijnen, bepaalt de wet van 15 Mei 1912 dat de door die minderjarigen gepleegde feiten niet a's misdrijven gelden. Zij brengen geen straf mede, maar alleen « maatregelen tot bewaking, opvoeding en behoeving. » (Art. 13).

Het nemen van die beschermingsmaatregelen geldt eveneens als een onderstand, niet alleen wanneer de genomen maatregel de stelling ter beschikking van de Regeering en de opvoeding in een Rijksgesticht omvat, maar ook wanneer hij bestaat in het uitbesteden van den minderjarige in een openbaar of privaat gesticht of bij een privaat persoon. De wet voorziet thans de tusschenkomst van het domicilie van onderstand, voor de helft, in de kosten van onderhoud van de minderjarigen, die ter beschikking van de Regeering gesteld werden wegens landlooperij of bedelarij (Art. 42, §§ 2 en 43).

Maar die tusschenkomst zelf geschiedt niet meer sedert het van kracht worden van de Koninklijke besluiten van 31 Maart 1921 en 16 April 1923, waarbij de weldadigheidsscholen ingericht werden als openbare rijksinstellingen en de stelling ter beschikking van de Regeering dus feitelijk afgeschaft werd.

Het ontwerp van wet dat de Regeering de eer heeft U ter bespreking voor te leggen heeft ten doel dien toestand te verhelpen door de verdeeling bij de helft, tusschen den Staat en het domicilie van onderstand, van den onderhoudslast van de minderjarigen in de bij de artikelen 13, 14 en 15 van de wet op de kinderbescherming voorziene gevallen.

Bij de artikelen 16 tot 19 van de wet van 15 Mei 1912 worden de feiten beoogd die misdrijven zouden zijn, werden zij door volwassenen gepleegd, maar waaraan de wetgever het karakter van misdrijf ontnomen heeft, wanneer op het oogenblik waarop de strafbare feiten werden gepleegd, de daders minder dan

laisse les frais d'entretien à la charge exclusive de l'État.

Il y a lieu de remarquer qu'en vertu de l'article 43, paragraphe 2, de la loi du 15 mai 1912, l'État et le domicile de secours ont un recours contre le mineur et les personnes qui lui doivent des aliments s'ils sont solvables.

Le Gouvernement est convaincu que le projet qu'il a l'honneur de vous soumettre rencontrera un accueil favorable étant donné son caractère équitable et modéré.

Le Ministre de la Justice,

zestien jaar oud waren. In dat geval, laat het wetsontwerp de onderhoudskosten uitsluitend ten laste van den Staat.

Er valt op te merken dat, krachtens artikel 43, paragraaf 2, van de wet van 15 Mei 1912, de Staat en het domicile van onderstand een verhaal hebben op de minderjarigen en op de personen die hun levensonderhoud verschuldigd zijn, indien zij in staat zijn om te betalen.

De Regeering is overtuigd dat het ontwerp, dat zij de eer heeft U ter bespreking voor te leggen, wegens zijn gematigd en billijk karakter, een gunstig onthaal zal genieten.

De Minister van Justitie,

HYMANS.

Projet de Loi répartissant les frais d'entretien de certains mineurs de justice.

Albert,

ROI DES BELGES.

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS,

Notre Ministre de la Justice est chargé de présenter, en Notre nom, aux Chambres Législatives, le projet de loi dont la teneur suit :

ARTICLE UNIQUE. — Les frais d'entretien et d'éducation résultant des mesures prononcées par les juges des enfants à raison des faits prévus par les articles 13, 14 et 15 de la loi du 15 mai 1912 sont supportés pour moitié par l'État et pour moitié par le domicile de secours.

Donné à Bruxelles, le 19 décembre 1926.

ALBERT.

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,

Wetsontwerp tot verdeeling van de onderhoudskosten van sommige Regeeringskinderen.

Albert,

KONING DER BELGEN.

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Op voorstel van Onzen Minister van Justitie,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN
WIJ BESLUITEN :

Onze Minister van Justitie is gelast in Onzen naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp aan te bieden waarvan de inhoud volgt :

EENIG ARTIKEL. — De kosten van onderhoud en opvoeding die voortvloeien uit de maatregelen door de kinderrechters gelast ter zake van de bij de artikelen 13, 14 en 15 der wet van 15 Mei 1912 voorziene feiten, komen voor de helft ten laste van den Staat en voor de andere helft ten laste van het domicilie van onderstand.

Gegeven te Brussel, den 19ⁿ December 1926.

Van 's Konings wege :

De Minister van Justitie,

HYMANS.